

# UN MARI A L'ITALIENNE

COMÉDIE EN UN ACTE, MÉLÉE DE GOUPLETS

enflisantes...

#### M. LOUIS DUGARD

REPRESENTÉE POUR LA PRESIÈRE FOIS, À PARIS, SUE LE THÉATRE DU VAUDEVILLE, LE 23 AOUT 1860.

# DISTRIBUTION BE LA PIECE.

MARINOT, negociant ...... MM. Saint-German. VIRGINIE, femme de Marinet..... M'" Deresse BERNARDIN, segocises ratire...... JEANNETON, servante de Marinot...... GUSTAVE, naveu de Bernardin......

ADELE, pupdie de Bernardie...... La seène, de nos jours, à Paris,

- Total directs preserves. -

Un salen : nu fond, une cheminie, une porte; portes latérales, dont mna pine printe sa premier pine, à gusche; au deuxième p'an, une familte qui fast saillie, et dont la porte est eu avant; un gui-ridon; à droite, men table.

qu'un ce matin?

# SCÈNE PREMIÈRE.

VIRGINIE, JEANNETON, (An lover du ridons, Virginie brode près de gueridos; Jeanneiros balays )

VIRGINIE, à ele-mème. N'avoir pas para depuis deux jours ! age, moi qui suis curieuse ... vancivie. Comment, leanueton, il n'est pos venn quel-

FEANETON, è post. C' quequ'un-là signific M. Gustave, le ne-veu à M. Bernardin, je l' saurai been. (Bast.) Pour le trossième fois, non, Walanse THEGINE, besteet. Et il n'y e pas une lettre... pas un bouquet

PANETON. Pas plus de lettre ni de bouquet que de...... (Ame istentes.) M. Gustare, qui, à ce qu'il par il, se retire de la circulation.

TIBEINIE, Isqu et. Que veux-tu dire? sexestres. I' venz dire que c'est tont comme, quand... on se marie.

vincing, Qui? Gustave? (Se represent.) M. Gustave?.. (true ser sepaye.) Et avec qui le marie-t-on, punsque vous étes si bien HANKERON. Els! pardine! avec mam'selle Adèle... vous sa-vez born, qui demeure chez M. Bernardin ? viccinit. Projet en l'air... Jamais Gustave... M. Gustave ne

Devan-Freit

consentirai seasseres. Pourquoi pas? Mam'selle Adéle n'est-elle pas jeune? VICENSE, and deduce. Beau mérite i

visgine. Niase... venz-tu dire? RANGEON, Biche?.. Soxante mille franca le jour du pataraphe !.. Ca se trouve rarement sous une laitue. vincense. D'accordl.. Nais ce ne sont pas encore des raisons

#### PLANFETON Air : le Petit Courrier.

Pourtant, quand on log' sous t' même toit, On l'on a vingt-cieq aus et l'ante' seign; Qui 1 no n vinger-oud and et rante seco; Lorsque, from les jours, à son avie, A chaque instant, on s' porte, on s' soit; Quand on boit presque à la mêm' coupe, Qu'on s' chauffe au mêm' feu been sourcest; Erdin, quand ou mane' la mêm' soupe, On s' nourrit du mêm' sentiment.

Etla preuve qu'on finit toujours par se convenir... (Appriper.)

C'est qu'on se convient... puisqu'on s'éponse. vindent, a pas. Serait-il vrai? nannron. L'est la bonne à M. Bennardin, la grande Jus-line, qui un l'a narrè ce qualin même, à la grande halle, ous

que l'achetais du parmepes pour M. Narinet, vere maria, un que, depuis son grand voyage en Hatis, il en fourre dans tous mes freeds... I' jouvre cher hommet viscoux. Est que n'importe!. (Pas docement.) Justime t'a

donc coulié?... #EANKTON. Oh! publiquement... en présence de la frailière, de l'écaillère, de l'épicière et de la bouchère, que le manuscrit de la chose est plocardé depuis ce maten à la suerrie du cis-

tione. Malame pentalter z-v vor. VHGINE, à par. Le perfèle (Rast, en ester et es se levas.) Quand M. Gistlave victolra, je n'y seras pas, autendez-voes, Jeannéion? le n'y sus pour personne,.. Sa conduite est d'une indi-

standeros. Parce qu'il se morie?

VIBEIVIE. Science! HENNETON, Se use Inis, Madesne, je mee Inis. (a part, er sitert depore sea Islai et present le plemen.) C'est plus clare que sers bomillous?... (mest.) En dernier comp de plumeau et je cours à

VERINE, à pet, probat que d'ametre épanete les meshies. Exc-voits donc à l'ottachement plotonique des homores... C'est Hus; descritors, je ise veux plus un occuper que du facilieur de M. Marinot... de moit mari... (rile pouce un souje et pase in guerdon.) Au norins, il est fidele, critit-la\*.. (on extent nome: no-risot dan la contino.) Le tolet!

## SCÈNE II.

# VIRGINIE, MARINOT, BEANNETON.

BARNOT, extract de food et se cropara sest. Bislor de Bermardin l' Dires qu'il était th cou-me un account checonflore, et que je u'ai pu glaver un mot de dose-nr à mon Adele... Fy represerat ce

SOIF ... (Spectrust Vegune.) Divis? ago fer.oute TIBGINE, a part. A cont en a-f-il done! Altest a Muriast, seux autendence un peu ptuce. Most aura, votts étes sorti de lemente houtre,

et sans m'embrasser; c'est prembre de manualses habitudes,... 

seanneron. Insuita!.. Qu'est-ce que ce vilain nom-lie? mannor. Le tien, perbleu!

NAME TO THE PROPERTY OF THE PR dire Jeanneton en italien,.. Amas, c'est convenu, in l'appettes Junti ita.

HANNETON. Mus. Monsorur... HANNETON. Paix donel... Que me donnerss-te pour diner, Jeografia? READERON, à part. Ouand um fois Il s'est chausse une idie

Vous auret pour votre d'uer une livre truis quaris de nativot. A la broche? fi done! A l'italieune!.. Cest la reule manière de manger ce quadrupéde. Example. Madame m'av il pourtant dit...

narryor. Pas d'observations, sombrelle potagère! vincinie. Ca sera comme in vondrus, non ami, d'antant

miens que MARINGE, Un instant I.. (Se retournet vers Joneseins.) Notes discus ALEVOT. en missian : (a commente liver. done : En sompe, des macarons, consiste liver. RANNETON. C'est-à-dire comme tons les jours à présent.

mannor. Pour le rendre complet, nous y joindrous de la nolcuta. MANNETON, Encore que pue le grame idelien!

BANNETON, Encora quis-que l'éguine d'édiénal MAINOT. Nou; mais de la boudific de claitaignes, Meta déli-ticus, ma chirect pourrus qu'elle suit hiéméronses. BANNETON Une rolle que l'És s'edit hoir d'enses. MAINOTENT, reventebre à tuf firstandeurs, à voit houne grapes en écoulité; c'et ca du soigné et du finegalsa. Sojux

tout à fuil patriole! Mannet, le suis négoriant... je suis dans les builes... Mais dejuns que, appelé à Marseille par les affaires de mon com-merce, Jai pa, grâce à la primandée invention des chemies de fer el des haleaux à vayeur, voir de près. Éladier à fond

nelle, ravissante contreo BASNETON, or morant. En brett jours? ...

NAMES OF , West . Immuita KANNETOR. Jeannelon! Jeannelon! nament. Je ruffole de tout ce qui est italien. JEANNETON, Convenu!

mansor. C'est ou point quo jo radote, parole d'honneur, quand il s'agit des aris, de la pointure.

HANNEYS, i pat. A l'imile... c'est de son étal... Mansor, the je hats la lavisque, quand il est question de marique... de un-ique... it-lienne! Fer Bacco! ne confotts-botts pint .... (il fesdoune, en fostant, les peceuires antes de l'ale : Dran, drin, drin,)

THEORIE, a port. Il y paralt!

Massiere. El que yet-mile en syncope men qu'à la vue d'un
ceil moir... poursu qu'il y ait la paire... Onf je u'aime que SINGESTE, ever un leger depit. Votus onlidiez que les muens sont

blerv..., Comme d'est galant, un marc !

\*\*sugger. Fen dis-erte intequement sous le rapport de l'art... is ce sont surfout les mœurs, les us de cette ravisante cou-

SEARCHON, a part. Connu.
RABINOT. Bont le reul souvenir me transporte su troisième

SEANNETON, 1 pert. Il n' cassera le nez en tombani de si baut! manage. Ce qui excite mun enthousiasme, ce sont ses deliciens s frittale, que vous apprez tont bourgeoisement ome-lettes; son solcit d'avid (u penson nit), à trente-quette deg és B'amour, et se exaliers servants, celle inditation si note, si commode, si rassumule pour le front des maris! RENAMES. Les cardiers regarde?

wanted Oni, or sout les sumques du termir... O your de tacagne pour les mouss qui n'enverent la dence qui au le, le far niente dout journant en beureux faincouts sur bin sol encharateur?

Arr: Qu'il est fotteur. Centrée admirable at soldine. Ob some les vers des revagengs, Purtout la ua ure s'auteur. El produit des fruits et des flema. Be um permit et umes piola a d'appas.

Esta, le pogade terratio. Quand les penem's n'y muries dest paul anyments. Tout on perfort pas anomor le pol-on-feu .. el je dentrop à mes fontracaux, (File son à deste. Vegiese pese )

#### SCENE III. MARINOT, VIRGINIE,

suscessor. Consentings, wans only a use donner ambience. number, gamera. Mass cu serut à moi à la demisoler, Virginic... (a part.) le dois ni'absenter ce soir, argentais-bui la

ymousag. De la galanterie? Your publiez que ce n'est plus de notre emplet... de garri! mangar. Pontequoi pas! si je suis lonjours ton amont, Ninie! VIRGINIE, mendenore et mariant. De mienx en redenx : l'ue telle

conduite merce scatte cocomagée. Alions, parsez un fialat; MATINOT. Dec houses. It dis., je dis., (a part.) Et mes projets de ce sor, door?

vincents. Et notine, si vous êtes gentil, nous réchlisterons MARINOT. Beckliver!...

wascot. Recover ...
wascot. Oil pendont Phirer academent! Cur, desorrants, je desne passer I de la la campaçue... (a pend Le phis forn possende de lá. Gardicce! (Inc.) Notes ne louerez (in pel-à-terre là la porté de Paris, on vons viendore me rendre visite. tous tes soirs, aussitéd vos affaires legimnées, « ce sera volte regration

manager, a part. Elle est récréative... un récréation! (next, per besteten.) il une semide, ma houne amic... VINCINIE. Aurice-vous de la raneune?... Me refuseriez-vous, man tendre et galant... mari ament?

MARKOT, à mei, le le crais parblen bient... Le soir le soul instant que le puisse e-quaerer à mon Adrie! (flort et avec be-mess.) Le n'est guère le moment!... vascanze. Sims cloude; les arbres soul verts à peine .. et vous aver on moins built grands joins pour vous retourner et me

trouver no petat para-lis terrestre... Songeous an plus pre-sé, on présent, à anj-mellini... Et, afin que chaeun all si recrea-tion, avant votre léport, von ollez joner avec votre fils, avec Badolphe... la, dans an chambre.. menqui me petre loure...

\*\*samor, a part. "decercin pout"... (non.78) in t'en chargeais?

voterset, posset. Nate je pas ma tojleite à forre?

илациот. En ce cas, Juanita?... тибичи, Ne doil-elle pas ur habiller? илациот. Mais...

NUGANE. Il est inutile d'insister...
nuazor. Pourtant, je te déclare positivement

vescinia. Bana trois quarts d'houre, ayez sein de veus tre ver ici. (Elle outer vivement dans le chambre, à ganche, en formant la porte

#### SCÈNE IV.

MARPAOT, seat, Est-ce vexant! Et pas moyen de me tirer de ce guépier? Quel frain de plaisir que la viel.. C'està-dire que je préférerans élever des lapins à perpétunié! Comment faire la cour à mon Adèle, à présent? Dien! mon Adèle! Ella est un cour à mon Aible, à prévent? Biest mon Aible killa est un pres aimple, for couvriem, et nieure quelquien révoie de mensa... pres aimple, for couvriem, et nieure quelquien révoie de mensa... sattréfois sésuit dans Virgoitet... Et éties que je suis serrêté a par des couvriement de la complexión de la constant de la complexión de la constant des constant de la complexión de la constant de la cons moi, parole d'hon distille le mariage! parole d'honneurl... Ah! vive l'Italie! c'est la qu'on

he do Baine au porteur. Lh, d'un cipura que le nort ant presperei Dans son enengae, en adquoi bon enfant Tenjeris in charge, artifi serousaicarse, Preve de Majalega, at jous fenolpriental, Corporar l'égistes, vajor a la brance authoris ; Or, leser l'égistes, vajor a brance authoris ; Qu'und le gathoi, supporcé de sero partie de puis de la patie de la companya de Companya de la companya de Dai, si le subant a la pesse La munq ser que le plaisir. Là, d'un épous que le sort ast prospère!

Eh! parbéya! ['y souga : pourquoi, en négoriant da la vieille roche, n'enrichirais-je pas ma patrie d'une si utile imperta-tion? Mais qui choirn? ['y suist... Bernardin! Depuis qu'il a quitte la haute hertogisterie, il a d'u loistr... il ne saurait a quate in mante merrorisserie, il a cui tosti... it ne saurant macias l'employer L. Il sera ravi... et mei j'y treuvera le double erontage... de ng déparraisser da ma femme avec une sécurité... capitale [... și d'éloigner d'Adéle un Argus impor-tum... Quelle infernale rouerie!

#### SCENE V. MARINOT, BERNARDIN, pair GUSTAVE.

BUSNISP'N, entraid tool example of a concrust in front, Ouf! in n'en

pais piqui... Mus greux da noveu cai-ll sel?

dennis vani-bier, sono habitude, il ny a psa mia les pieda
dennis vani-bier, sexas app. de le crois ben, ja le tennis sona elef; mais le
article vesa de s'évaporer par la fendère, au risqua de se

ompac greon. «aunter Halfe-la l'oncis députuré l., «io su meins des égards our nom ami Gustave... qui est rempli d'attentious pour moi... fait mon riquet presque tous les soirs... m'offre des gruffées à ma féie... des oranges aux éteunes... sanzass. Comme je ne suis pas venu pour entendre son panègyri pu, bien la honsoir L. Commant te pertes-tu? Et tuoi ele unbitte. . An reveir! (il remeste.)

ANNINOT, l'artine. Une miunte, que diablel. Fai une pro-position a le faire, fas moment as Marine les referende Bernarie. Contage color vicement.)

GUALAVE. Dieu ! mon encle !.. (il estre è école ! DENIAVE. Dieu ! mon encle !.. (il estre à école ! DENIAROS. Fais la vite... j'ai bâle de revenir près d'Adèle, una paspelle; le soin de la garder une donne plus de tintouin... plus d'emmi...

Rasayor. Ca ne m'étonne pas... une jenne fille L. Hum! MARAOT, Ça ne m'élonne pas., une jenne fille l. Bam! qu'elle différence, y'il s'ognessi d'une femme marche, qui cuprat de l'insego, de l'acquit, qui casperait bieu ? mersassus, apet. Qui verit-i en venu!? mersassus, apet. Qui verit-i en venu!? l'acquite la lieune, à laquelle la lessica compagnie, que le nombulire à la promensée, aut

specially, elect be restauraleurs, tu auras de l'agrément...

mon gallardt...

REXEMBRA, h per. Ab chl cst-ll fou?

MARSOT, fu ne compennis pas f., C'est clair',. Eb hèm,
conte.. En labr, e'est un usage assez répandu... tous les maris placest augrès de leure feormes... un jeune humme... il
serait veux que ca serait placotument la ména chose... je cros
ména que qu' vaul mieux l'é jaune bemme, ou cet houme

âgé, est oux ordres de Malame. Il fait l'aimoble, le golont au près d'elle... et, pendant ce temps-là, le mars fait ce qu'il veul... C'est très-amusant l., at veuls l'emploi que je te destina,

#### BARRIOT. Air : Value de Guerre.

Sois attentif, at te pourras comprendre Tout ce qu'il faut du soins, de dévoceme Pour catin charge; nafin, in vas sporendra Took les davoirs d'un cavalier servini. Fras, ganté, c'est pascrit on programme. En grand costume, il faut, des le metro, Vegir se regules sur colles de madanis L'est an require all des fleurs à la main Pour les marmots, collectico complète, Boshons, joujoux, c'est une reule encor; Garde surtost d'oshiver la gimbi-tic. Pour le mient at le fille Azor. Assure-tol d'ene vasic berlica. Pour premeuer melame ...uû tu veodeus; Hen! quel bien-être siou je te destuc; Te veda sûr de c'être jameis las! Tonjours galant, tu does sur son épants Mittre son schall des qu'ette sent du froid; Pour des presints, a'est encore donn leu rôle, D'en bearroup faire, il te donne le droi Songe à louer, car c'est indispensable, Stelles au Cirque et tope à l'Opéra, A la Galiè... C'est ananyoux en deable! Mais un sogrien o paye tout cela Bref, a minut, tonjenes fidele escueta, To recondent medame a son manufe; Ter foretours figures! à la verie. On to receis to plus charment bossole.

D'après refa, to peux, je areis, compressire
Test ce qu'il faut de soins, de déveu-m ut Duos cette charge, et je vicas de l'apprendre

sansaspin, com. Du enveller servant? MASANOT. Oui... c'est le nom qu'on leur donne... et ce sera le tien. REPLANDER. Por exemple ! si tu crois que je me préteral...

MARSON, Mais je l'espère bont... je l'exege l.. Marson Allons, je seis eusti fou que lui, de perdre ainsi tou l'emps à éconter des sornettes. MARSON, Des sornettes l.. Peul-être n'as-tu pas saisi tous les

avantages?... aranason. Que trop!.. Maisj'ai bien autre chose à faire, ma foi!.. Ne dois-je pas survoiller Adèle?.. Prèservar ses sottante mille livree comptant des entreprises des galants, elin, putsqu'il faut te l'avouer et que la nouvelle est maintenant publique, de les faire épouser à mon neveu.

GUSTAVE, meating in sic. C'est ce que nom verrons!

RAMSOT: Gustave l., Adéle!... (a part.) Quelle avelanche l...

(Rost.) Souge pourtant ... annument. Je songa que je sois né rue Saint-Benis, et que s usages d'Italie ne me revennent en surume façon. Je beles usages d'Italie ne me re tourne chez mon. . Bonsoir! (il son.)

#### SCENE VI.

#### MARRINOT, pun GUSTAVE.

nantor, sed. Bernardin dolt être originaire de Bretsgua, vu son entétement

GUYANE, scenari de la cissabes, à decite, cu siont. Aprilege-rount, monsieure Victionit., à part. la clearge est honnels. (u va à la perie de fool, pour l'auscer el terracción est bles parti.) MASINOT, à laboritese. Veille bren les sums l.,. Refuter une chose si s mple, si agréchle... pour moi!

EDSTATE, describur es saos. l'ai tout enlembu, et je le frouve fort démoté

RARROT. Entin, ma femme est... spirituelle... jolio? GESTAVE. A qui le diter-rous? MARROT. Capable de fore bonneur à qui lui rendrait des

exstate. Je ne suis por lei pour le trier. warror. See a paper? See the n'ele't pas ma femms!.. Taut d'autres a sa pl no s'estimensient fron beureux... cravive. Mon, tout le premier... (n. east.) Et s'il était possible de a nifere.

eastNot. Tu dis? SESTAVE, SUSSEEL Je dis., a'il était possible de... RABBOT, se lapent le front. Fy suis l...

Air : Précible et Toronnet. Mon cle r Gustave, 6 men suovent, mon frère! De l'austie voilt le plos beau trait! GC SEAVE.

Opol! your rorder. MARINOS Si je veux ? jour prospère!

Sans besiter, je reçois ton placet. (Lui tradest in main.) Vite, topont! (A part.)

Coupees court aux regrets! GI STAVE. Mon divetment... MARINOT

on donte est admirablet Mais palience, at je te rendrat co. Pusque f hymen, sous pen t'esrolera... Etaut amis, la chosa est très-faisable. GUSTAVE, Deel.

Out, j'y consens ... (A part.) Si jamais J'en vicus la?

Etant mis! e'est parblen très-faisable! Facrepts tout ... pour quand j'en serm th! MARINOT.

### SCÈNE VII.

Bravol Je vais... C'est elle!

LES WINES, VIRGINIE. VIRGINIO, serior de sa chandre. Me voità prêto... (ap SENTANE, & part. Qu'a-1-clie donc?

NAMENOT, s'us femme. On dirait que tu boudes, chère muie? VIRGINIC, d'us so, popel et repredent Gostore. Moi?... je n'ai mul motif, Dien merci

MONTH, perce merciti.

GENTACE, A pare, Quels regards ello me lence!

MARIOT. J'y vois clair, peut-étre. Mais, sois tranquille, je
mes suis occupé de lui... et furiensement eurore!... (il int pesseus Gustree). Tient, voir celui qui mu remplacera.

MARIONI, Indenest. Trive de plaisamerres! MARIONI, le le répéle que mon ami Guelare sera désormeis mon substitut... (Fo soutest.) Lei signé l'ordounance!... Dés ret instant il entre en fonctions; il l'accompagnera partout, ret instant il entre en fonctions; il "accompognera parfout, ne to quillera por d'une mundle... Co sera lono unbre, en un mot... le jour, s'entend l... Biable! ne confombus pus l., Alirst, commande, ordonare, sie des mosts de nerfs, des esprices des linders, ne le gaine pur... il est à len ordres... pressure ton esclave... C'est lou cavalier servant!

"instants. C'est poussor le moltoige un pen loin, et...

GENTANE. Modame, erovez... (A peri.) Je ne comprends rien à sa manyake bumeur,

vinginie, see leure. Ne vous alarmez pas, Monsieur, je suis très-persaidée que vous n'étes pas complice de ce superbe. projet... vous over moeux à faire! GUSTAVE. Midame ...

mannor. (l'est ce qui le trompe... je n'aurais certes pas osé his préaenter um pétation... un tion... du quartier l'ouson-nière... e'est si occupé !... Mais j'as du accepter les offres génércuses de ce bon Gustavo.

vaganz. Cest une mysification! et, quel qu'en soit l'au-teur principal, je n'eu sun pas enoins indiguée!... Je vous prie de me laisser, Messicurs.

manor. To basser! (A part) Guelle blée!... (A.a.) C'est pré-essèment ce que je vais faire. (A part) Il faulra blen qu'ils fi-ussent por s'entendre... Bonne chance, Gustave!... (à ser vitomost par to food.)

#### SCENE VIII. GINTAVE, VIRGINIE.

vincinis. Me direz-vous collin, Monsieur, ce que tout cele signitie? gestave. Pallais vous le demander, Madame. Vous, en co-leux coulre mos la (Rast.) Est ce done ma faute si votre mari 7, viscavit. Mon many post avoir des torts,... mais il vous ap-partient monos qu'à tont autre de les blamer. Les, du monos est franc et loyal, et ce ne sersal pas les qui parlerait de son déconcement à une feame torsqu'il servit sur le point d'en

énouser une autre. GESTAYE. En éponser une autre?

vincinity are ignic. Nez-le done, quand yous ne quitter plus

votre nouvelle conquête; quand, depuis deux jours, cette passion subite ...

passion subite...

currave. Et deux tours de elef.., ce qui est moins romantique, n'est-ce pas? ne m'est pas permis de sortir... (niest)
Ah! le procédé est noureau... et je acontmunderai mon
oncie pour la médaille d'or à le première exposition de l'industrie.

viscens. Le prétexte ne manque pas non plus d'invention... Par unihenr, un second témoignage vient confirmer le premier, et une certoine publication... otstave. Sans effet, je le suppose, unit qu'elle ne sera pas suivie d'un comentement que je refuse, que je refuserai lou-jours... Ah! Madame, e'est hien mai reconnaître mon dé-

voucestent. VIRGINIE, or rule ment. Vous verrez qu'on lui devra ens des remerciements!

des remerciements!

GENARY, DANIQUES, PORCÉ de résister à mon oncle, qui prétend une marier avec Adèle, as pupille, sous préente qui prétend et de que pe altaret pas un sou de son visual; menacé, si je perside dans una récellore, d'alter dilapider, dois de vous, des appointements de surmanéraire.

VINCONAL Join de moi ?

GUTATE, over intention. Peut-cire &... Perpignan

GUNTAY, are interior. Petit-cite &..., Perpignan.
Vistania. A Perpignan of the control of the co quelque amilié.

VIRGINIE. Dites-vous bien vrai? CUSTAVE. Vous ni-je déjà trompés? VIRGINIE, les teodant le mais. Mais, gare à vous l... Au premier

mot équivoque qu'on me rapportera... custave. Ah! pourriez-vous supposer? viacaur. Eh bien, puisque c'est M. mon mari qui l'ordonne, et qu'il u'est sans doute pas fiché d'employer allieurs le temps qu'il ne lui convient plus de passer avec moi, j'accepte,

Gustave... et vos services et ... votre amitié. GUSTAVE, swe join. Quoi ! vous acceptez ?... VIRCINIC, Votre amitió... (asserges: Mais, rien de plus!... (os entent de bruit.) D'où vieut ce bruil ?

#### SCÉNE IX. LES MENES, MARINOT et BERNARDIN.

MARINOT, on debors. Tu n'entreras pas I skinnardon, on debors. Pentrerai I.. Gustave est ici; le portier

MARINOT, en debore. Ecoule encore BERNARDIN. Je n'écoule plus rien l... (il serve la perie et aperpen Gentere.) Je le savais hôses, corbieu ! MARINOT. Ne vas-lu pas to fâcher ! (A peri.) Que cet être-là est

sturode! BENEARDIN. Je me génerai peut-être. (a casses.) Monsicur, Monsteur !... GESTAVE. Mon oncle ?

MARINOT. C'est à moi de prendre sa défense... (A part.) d'antant mieux qu'il paraît que ca marche. AREADAN, A Gaster. O'Dre place est-elle donc ici, Monsieur?

MARYOT. Sans iloute... puisqu'ä est dans l'exercice de ses
fonctions : n'est-ce pas, Virginin?

\*\*Tamassa. Ne l'aven-vous pas exigé?

HARINOT, à Bernardia. Ce que c'est que de les élever dans les hous principes !

vincines. Ablez-moi donc à dévider ce peloton de laine, monstette Gustave ... (Gustave prend un parit tabouret, pose ses geneus, et aule Virginie.)

BENTANDEN, Venx-to bien fiper! acanamin. Oser me désobéir?... Qu'est-ce que c'est?.. Je t'ordenne de sortir.

MARINOT. Et moi, je te commande de rester... Ah! mais!... neanacus. Je l'evertis que je suis très-eutété, et j'entends ne mon neveu Gustave vienne à l'imiant même faire le cour

à Adéle, à sa femme.

CUTAX: Min savez-vous si j'aime celle que...
RENARDIR. le sais seniement qu'Adèle a soixante mille
france comptant, taudis que toi tu ne possibles que des espé-rances... un zèro devant les chiffres de la future, Plus, l'èducation que tu as reçue, et qui, à la regueur, ne l'eppartient même pas, puisque tu me la dois, u anour, l'doyable calembone!

nemann. Tu es donc trop heureux qu'Adèle soit disparée à l'époner, parce que ca me convent et qu'elle n'a pas d'au-tres volontés que les mismos.

Air: Tenez, mai je svis va banhomme,

It fact desc qu'elle te convirance One to l'assess ou non d'amous le veux qu'an bout de la quiazaus, Tu sors son mars, jour pour jour. Mes aredis soul igenriables, Soumets-toi sann reflesson

Du je t'envoie à tous les diables,... } bis. Avec 103 bénédietica t Allons! suis-moi!

MARINOT, à Gastere. Du courage, mon ami. GENTAVE, but, a merior. De la rure,... co sera plus lèi fini. REEVARDIN. Eh blen, fileus-nous?

CUSTAVE, bos, à Mariant. Dans un quart d'houre je suis de re-MERNARDEN. Par ici, mauvais sujell (a resentue se le presant par le bras.) VIRGINIE. C'est trop fort!

#### SCÈNE X.

MARINOT, VIRGINIE.

NARLYOT, so fromast les sours. Il fruit avouer que nous avons. dans re cher Gristave, un bien bon ami? vincavar. Vous, pent-ètre?

NAMES OF BUILDING STREET, BUILDING STREE VINGINIE. Finits-one, de grâce... il ne s'agil pes de cela, (ne-gerdast a la pendate.) Vorci l'ineure du speciarle, sortone vitel la port.) Fen at lesson. (Seet.) None souperous au relour. NAMES OF THE PROPERTY OF THE P

McGustre, (a por.) et nuire à mes projets de ce soir.
viscivit. Encore une fois, Moniteur, il est temps que tout ceci finisse. wansor. C'est à peine commencé! Ab? je vois ce que c'est: lu tiens à tes droits?.. Bravo! Ab! c'est que s'il s'arisail de se

#### SCÉNE XI.

LES others, JEANNETON, apportant use to ES OTHES, JEANNETON, apportant une tempe qu'effe depose sur rhemissie qui se troute au fout; pais BERNARDIN et ADELE, niei renforcée.

MARINOT. Ah! Juanita!

négliger...

MARISOT. An: Jumpia; JEANNETON. Jeanncton, Monsieur! MARISOT. Je dis biou. Jumpita, ollez donc un peu jouer avec

Dodolphe dans sa chambre, vencasar. Il est bien temps I.. Conchez-le plutôt. PEANNETON, Out, Madaitin, (file and par to deate.) BERNARDIN, entrust du fond over Addie qui tient une helte de bos

in so petit penier. C'est encore moti... et avec Adèle, cette fois l (a Acete.) Saltucz douc! (Acete salec très-prochement.) YIRGINE, à part. Adéle 101!

MARINOT, planness. Bonjour, Addel. bonjour, Dédelle! VIRGINIE, & part. Et M. Marinot aussil... Elle les ensorcelle

done tous t (uset, a Remarks.) Quel motif your ramens si promp-Monent, monseur Bernardan? maxanese. Voici ee que c'est... mon polisson de Grutare rient encore de m'échapper... c'est la secondo fois d'aujour-d'hui... Au reste, étant toujours fourré dans la maison de on cher Pylade, j'ai pensé...

MARINOT. Répéte-moi ca?

RERAUDEN. An reste, étant toujours fourré dans la maison de son cher Pylade, j'ai persè... mannor. C'est ça : Oreste et Pylade! A-t-il de l'esprit au-jourd'hui, ce hou Bernardin! Costinue. nennanns. Ce ne sera pins qu'un demi-mal, grâce à l'idée

hydrogenique qui o soudnincosent illumine mon esprit, grane au bisis que j'ai trouvé...

enxumes. Comose je suis obligé de faire un pelit voyage, je visos réclauser les privilèges d'une aneixone amitié, et prier ta femme de vouloir bien donner asile à ma jeune Adèle pendant une quinzane de jours, et même jusqu'à l'époque de son mariage avec Gustave...

VINCESSE. Mor?

NABINOT, Accorde! MARINOT, Et à l'ananimité!

sussanux. De cette manière, mon dello sera bisu forcé de e rencontrer avec sa future, et, pour ainsi dire malgre tui, vanginis, a pert. Oh! pas chor moi, toujours! (mast.) Sans doute... ce semit avec beaucoup de plaisir... par melheur, nous n'avens pas une chambre de libre! Mannor, Lasse dooc! El l'appartement en réserve pour

ma tinte Verduret? cette pièce-ci, qui, habilaellement, sert de salon à ta chambre à concher?.. Juanita n'aura qu'un ht à

sannassin. Pour rien au monde, je ne voudrais contrarier la femme.

VINCENIE, à part- Il prend la bonne route!
MARINOT. Regarde-la..., elle est enchantée! (A part.) Et moi MARINOT. REGORDO-Da., care est entenance: La part) as mor dour? (Voyales espries per peies son securissimate). The control of the control of

dence use points lape our in bran d'Adèle, qui nouvit miniscents. Pende cette univo et les suremes, Adèle n'a jameis l'air de se docter qu'il soit ques-

THEINE, a Meriose. Vous ne valez pent-ftre pas mienx que les outres, vous?.. (A part.) Ty mirai l'onl... (the remote en pen erce Bernardin en comont. MARINOT, has a Adde. Lainez In porte du petit escalier entre-

AGELE. Pourquoi? mastrot, de mène. A minuit, j'arriverai à pas de loup... ADLE. Pourquel faire?

Municipat, de même. Pourquoi faire ?.. ponr maoger des ganes; ansar, Je ne demande pas mieux; jo les adore, les ganfres, manaxor. Mystère et discrétion! (La physicossis d'adele captine qu'elle se compressé pos posseguei se y met finé de prysides.

VIRGANIE, en se retimenzat, aperçoit la conversation d'Adolo en de Mariset, Encore! existeror, se veyest serpris, fuit semblant de tente une casos en equilibre. Et ce danzué de Gustave qui n'arrive pas!

#### SCÉNE XII. LES MÉMES . GUSTAVE.

OUSTAYE, un bouquet à la male; il entre per la porte du fand, aperçoli Bernandin et vent se saver. Moss oncin ! je 120 551470 ! (il cache le bouquet derrière sou dos.)

que cervere sui des metres pels de Gustave, l'aperquit et la saicit per son habit.

Pour cette fois, je m'y oppose, monsicur le rusé l

GUNTAVE, à deni-vaix. L'âchez-mei, je vons en prie l

RANNOT. A d'antires Le voicit le voicit l VIRGINIE, à part. Gustave ! BERNARDIN, C'est bien heureux! Approchez, Monsieur!

BENSARON. Cost been henroux! Approches, Monstear! Gentare. Mon oucle, soyer convainant que l'occasion, le liasard... je... venses vous chercher... BENSARON. Plus de subterfuges! Approche done!.. Ne vas tu pos to faire prier, à prévent que je torionne de rester?

GUSTAVE, a part, averyone. Il soroit possible!

FRANCADOR. Entin, J'installe Adèle dans ce logis, et, maintenant, c'est moi qui te commande de ne plus le quitter! vengence, à part, sest depit. Il ne prend seulement pas la peine

de cacher sa joie. \*\* Raxvastus. Sur en, J'ai le plaisir de saîner la compagnie. Je vas l'aix en nous cato aux domines ; il y a si longéemps qua l'étais privé do cette jouissance-lh Endin, Cest la menne; je ne m'en cache past (a Gasare). Notable pas de me donner des nouvelles d'Adele quand tu vindiràs te coucher. GESTAVE, distrat. Otti, mon oncle. (Remartin sort.)

#### SCÈNE XIII.

LES MÉMES, motes BERNARDIN.

CESTATE, à pass. On one degrantage per écrit. (Après soir rener-qui qu'Aètie en presents.) Mais comment lui remettre ce honquet et le hillet qu'il contient? (It tais veir se poble qu'il y e un billet affeché ou housest. manisor. Ah ca, beau timibreux, que médites-tu là? Est-ce une nouvelle fague? Je na le peris plus de vue, je l'en pri-

viens! VINCINIE, d'un ton pique. Soyez tranquille, Maintenant, Monsieur est retenu par un aimant.

MARINOT. Allons, voilà ton artillerie qui recommence conire ce pauvre Gustave!

costave. C'est vrail... Me serais-je encore rendu coupable d'une faute involontaire? Parlez, Madante, expliquez-vous! (n passe.)

reache derrière son don. Ob! MARISOT, apercurat le bouquet que Gouve cache derrère sen don. Ulli la sumerbe houqued "... Mon cher, tu fins trop bien les choses... luisse-mor le scutir?

GUSTAYE, eralguant qu'il n'appreçuire le billet. Premez gurde, vous

aller ly fam mannor. Hite-tos donc de le remettre à son adresse. GUSTAVE, plut par la peterrer d'Adèle, houle un moment et foit par se decider, quand il s'aperçoi qu'elle u'n pius l'are de faire attention à or qui ar passe, C'est que... c'est ce que je vais faire... (8'apprechant de Vir-giuie...) Permettez-moi, Manfame...

VIAGNUE, dus tes piet. Vains voite méprenez, Monsieur. 68 u'est refrimment pas à mai que ce bouquel était desliné... maisor Et à qui douc, mordéeu? VIAGNUE, monteut assis. Mais à Mademoiselle; du moins, je le

présume. NASSOT. Parce qu'il doit l'éponser? Est-ce qu'on apporte des bonauets à sa femme? Est-ce que je l'apporte des bou-

quets, mos? GUSTAVE. Monsleur Marinot a raison, et je garantis (asse laser-

tion.) que le plus léger extinen vous convaincra que le bouquet est been pour vous. vincenze, trajoure piquie. le me me soucie pas d'en faire l'épreuve

MARINOT. Qu'est-ce à dire? Fauitra-t-il mor de mon auto-rité maritale... et, le Code à la main, le faire accepter ce bonquet? vincing, Mais c'est une tyraunie!

MARINOT, cornectant le bouquet des mains de Centare et forçant Virginie à te prentes. Quand je te das que je le veux..., c'est que je le VIRGINE, avecimaie. Après tout... des fleurs, on en accepte du

prentier vous... CUNTAVE, user intention. Moss il y a fleurs... et fleurs l viacinte, toisset le bosquel. Des ruses, du jusmin, de l'hélio-trope!... Cels ressemble à tons les bouquets possibles! uanter. Tu n'es guère polie; celui-ci est magnifique l

VINGENIE. Je ne fais cas que de l'intention. testion.) et que ce houquet en est un gage certain.
THECHME. Un gage T... Joneons-nous donc anx jeux inno-

cents? CUSTAVE, scoring, Cola dipend de vous. VIRGINIE, reis-strikes, Monster

Avez-vous juré de vous chamuiller éternellement? MARIROT, Avez-vous juré de vous chameiller éternellement?

Eh! mon Date! vous evez tout le tamps... destinés comme vous l'êtes à passer la moitié de votre vie ansemble..., la plus difficile : celle ou l'on ne dort pas. vinginie. Alors, commo nons entrons dans l'autre moitié. dans celle ou l'on dort... vous me permettrez ben de vous congédier, Messieurs? D'ailleurs, j'ei le migraine. (a part.) C'est le seul moyen d'en finir.

there is settl moryel of chapter. Quant h mol, je use me contchursh pas uvent naturat. (Adele ha fall signe qu'elle comprent, en fassant le gente de quelor na qui se propose de manger ) En all'condant, je vain faire un tour à l'publice. A lon service, Gantave !

GESTAVE, precespe. Au fait, elle trouvers nécessairement...
(il induse le bille.) El, grâce à ce passe-partout que j'ai ou deruber ... (ft te moutre.) VIRGINIE. Encore que fois, Messieurs... MARINOT, à Contre. Nous arreserous le tout d'une bouteille de

Jaconnehrists' custave. Je ne le puis, vous dis-je ? vincinit, sue ireale. A flurinst. Ne le referiez pas. .. Ne voyez-vous as que c'est très-serieux. (A part, sue calte.) Il un rentrara plus

#### Air : Spectacls à la cour.

brosoir, Messieurs, saus façon je vzzs taisne, Jer in sommed seni, helas ngut gedeur, En et moment, in douleur qui m'oppresse, El je m'en vais essayer de dormer. MARRISOT. Bien raisonné, rantes chez toi, va vite,

Crainte da pes, le fourrer dans ton lit. l'augure miret de mon autre voite MARINOY, & part

Peopers bien trouver is pue as aid!

ENSEWELE. MARIFOR Bechetle, adien, sans repret, je te telesc; Car le seemedi sarra biuntă matrir Cette douteur, qui, dens l'iminal, l'oppresse : Pour la migraine, il faut statout dormir.

TIRCITIE. Bonsoir, Messieurs, sans I spec je vous biese, Car le semmeil, nic.

GPATANE. Madamu, adies, sans fopon, je vom laism. (A part, montreat in passe-period so public.) Om, sans regrel je purs y consenter.

(A Tirrinie.) ce bouquet, croyez-en um promesso, Your guirra... venillez done le scutir.

#### SCÈNE XIV.

VIRGINIE, ADÉLE.

Viscisse, à part. Trèchhen, jouissez de votre reste, M. Gus-tave ; faites l'agrècide pour la dermère fois, avec moi, du moins L. (nes.) Et quant à volle, Mademoiselle, dès que votre lit sera fait, vous vous coucherez. ADELE, qui fait des remerts. Qui, Madante

vincinie, ave senie. Votas avez tant travaillé!.. vous devez

ADELE. Oh! non; pas eneore. viscinis. C'est égal, es vicudes. antze. Oni, Mad-urt.

vincisie, riset. Et fermous bien les portes, de peur des revenants... D'abord, celle de la chambre de mon fils... (ets deusse des mores de stat et la retire. Piùis, cello-ci, qui domm-sur l'escalier devolé (gne en fan autant à la puise perie placée à gassiu,

et tire soud is elet de la servare.)
ADELE, viremen. (th! pas le petite porte!
viaganie. Pas la petite porte?.. Et pour quel motif? APPLE. Parce que ...

ADULE PARCE que...
VINGINIA, no pen seguiente. Une autré raison, s'il vous plait?
ADULE, besteut. U'est que M. Marimot...
VINGINE, Et bien, M. Marimot?
ADULE. Nu défendu de dire qu'il viendrait... qu'il viendrait manger des gaufres grec pro-

vincinia Des gaufres!, pendint la nuil!

ADELE. A minuit!
VEGENEE C'est une indiguité!
ADELE, N'allez pas lui raconter, su moine... Il me battraft peut-étre L. vincinic. I'si micux à foire..., soyez tranquille! Ah! le me risge vose pèse... votre femme vons fatigue... et sons voulez faire porter à d'autres des chulnes qui vous semi-lent trop lourdes, a vous, M. Marinot? Oal ce sont de merveilleux pro-

jets, il faut en convenir, même pour un régoriant et huiles, même pour un mari... à bonnet de coton? ABELE, fesidement. Fernoez la porte, et ne vous fâcher pert. vinginig, Elle z rusou!.. Ous, conservous mon sung-froid!. Une parcile conduite ne sourait blesser mon amour-propre et ne mérite que mon dédant.. C'est cela l (a asis..) Your concherez dans cette chambre qui est la mienue. (Es la lu-

ADELE, Oui, Mnds visiciate. Elle n's de communication qu'avec estie pièces nons vorreurs s'il oura... Chul i je crois entembre... Bejal ... (met empressementi...) on vut hien qu'il ne a'agit per sie sa femnte i... Yite, vite, depèchez-vouxi... (En possec dete dess sa charalter.) Elle ii citi finira pan, ittle ferme la porte, et stesat vivrusent la lastice. -- Nait.)

# SCÉNE XV.

VIRGINIE, GUSTAVE, peio MARINOT. (A ta fin de la scène, on catend corrir avec quelque peux la pente perte

fermee à double tour. vietroix, e part. Le voici!... Contenons-nous... junqu'à ce qu'il soit bien enferré.

GENERAL Sermon, agric vitre debarrant de see paleise. Il pleut à verse, et l'on n'y voit goutle ..., Antum bruta... Cassique mouche l'aurant-elle encore piquée et refuserait elle de se rendre au premier resolut-routs que je lai un damandé? THE HALE, & part. II II "ATBUCE PAS. . Auroni-ii des remords?

60 STAVE, & part. II me seunder... (A destinate.) Pasit!.. Est-ce

VERCENIE. Commo il adoucit sa volx, l'indigne !.. (A dessi-soix.) Oul, ic your attendais,

operave, apart. Elle m'attendait ... Elle a lu mou billet! Elle n'est idus en colère: vincinie. Par iei, à gauche ... Approrbez denc! costave. Décidément, le hiromètre est au boau!

visging. Savez-vous pourtual que c'est mal ce que vous faites la ; vous, un homme marié! vincions. Et que vous eles fort heureux que modazae Mari-

not ue se doute pas... GUSTANE, a part. Que signifie?

viscostic, a sure Quie englemon y tensible, per englemon... Est-ce que vous avec peut?... Se sure-pe done plus votra Adelle? corstare, aper Adelle il. en ul perdal viscoste. Que fouted done pour vous rassurer, mon puta unorseent Marinast. GUSTAYN, & past. M. Marinol I., C'est en, elle me prend por

son maril... La coquette :.. je suis jonét (a son vez.) Mais cela ne se passera pas amai: vincane, a part. Il contrelat sa voix!.. (Rass et tendrement.) Vomber-vous una main L., Tenez, in voih! (the pend in main de

Coine 1 GUSTAYE, à denimais. Dieu! quelle peau sulinée! (a part.) Gus-tra un Mariuo!, ma foi! je vogue à plemes voiles!

Air : Ce que féprouve en vous poyant, Sur l'honneer, je sais trop heureun! Quel joli bras, iei, je presse!.. Votra comz. J'en fais la promesse, Sera seul l'objet de mes voux!... Est l'enque objet de mes verux l (A part.) Etts se teit, pas de colère! Premous alors, et mas delour, De sa table le fier rentour...

VINCANIE, & port Ale! materé mes, lasse un le frire DEUXILHE COUPLET. Mais rester en it ben chemit

N secot pas d'une âme tendre, Bien qu'un binier! pan-pa le prendre? 978 Up baises?

GUSTAVE. Oh! sur votre meint (Il resbusse sa main qu'alte retire.) Un sent hower our votre moon.

vinteren, à part. D'en vient en le moble involuntaurn? SUSTATE. Que rette joue and \$ sen four Le doux inbut de mou amour!

Ol Centerno d VIRGINIE, a part. Ah! is ir dro, busemade fare:

SUSTAVE. Efficare L... (Il veut de gauxeus embrance Virgnie, qui se VINGINIE, a part, et ence cales. Encore !., Le mousent u'est que trop veun de le démanquer!

MARRYLLE, en debors, à voix basse, à la petite porte. Adèle!.. Adèle!.. YING NIE. Ciel? GUSTAVE. Le mini! natusor. Je l'ai entenduel.. Ouvre-moi, j'apporte des gau-

vincenia, Est-ce un rêve? stierave. Que faire?... Hannor. Tu ne réponde pas!.. Je vais passer par la grande

porte, je suis à los dan- " moment. VIRGINIE, & Goscow. Mais qui dope étra-vous, Monsieur? GUSTAVE, tendeument. N'evez-rous pas reconnu la vote de Gus-

Gustavel grand Dieu GUSTAVE. No le Saviez-villa pas?... (On entent alors impper à la porte qui fait face à onle de Virgine.)

MARINOT, on debote, as food. Me voici ! me vnici ! ... Quel tinta-VINCINIE. Que devenir?... Sauvons-uous!... (23e estre; Gustou In cuir.

#### SCÉNE XVI.

MARINOT, due to salon; JEANNETON, on debore; VIRGINE, GI'S-TAVE at ADELE, data to character; man on a special que Gastone MARINOT, estruct per le faed, su finebeau a la maia. Plits persoune! Elle se sera etfaroucliée... Mais, qui frappe donc aiusi?

SEARNETON, on deboes, Suppose toujours, Mailanne! Monnicurt ouvrez-moi done l gratave, La voix de Jeannyton !

GETTARE, La VOIX de Jerninchon!
manori. Cammend, c'est los, hamilia? Pourquoi ne vient-tu
part... la para: Uni disable est celle petale?
ELENENTON, Mins je susa celerrante; autrez-moi donc!
manori. Impossiblo I... in clef u'y est pas ?
ANNANCE. Per exemplet... Cest Madaino, qui a fermiè la

porte et qui a pris la elef. HABINOT M: femme l... Où est-elle donc l

MANATON. Dannel cille shall in tout à l'heure, et j'ai eru qua rous elsez avec elle, ear j'ai reconnu une voix d'homme, et I, ii enterqu' da, on a, emparamit massior. Comment! qu'on s'embrassii?

SANNERS. El plusieurs fois encore l

HARINGT, twe. Qu'est-re que ca signifie? JEANNETON. Puisque vous ne pouvez pas m'ouvrir, je vais foiro le tour par le pelit escalier.

MARINOT, and, Elle me dunne des fraveurs vette luan... Jennnolun ... Non, ma parole d'honneur, se je n'etais pas certain que Gustave a quetté mon doupelle depuis longtemps... si, moraneme, je n'avais pas ferme la porte sur lui...
guerave. Ca ue suffit pas loujours!

Air : Cétait Renoud de Montauban. L'horrible doute en me velle : Suis-je étourdi ? son-je tombé des sues ? Ous, por la têre, il me trutte dipo Des visions, des visions, a tortines! Cemme à Vestes, on doze qui portail Juste mon nom., grands direct pourr

men non nom, grand dieux pourreil en meiter men charel, nur effroyable leite, a troisième de l'aichaba. La troisième de l'aighabet : Allous donc, Marinot, lu me fais pitié!... Peut-un êlre poule mouillée à ce point-là!

#### SCENE XVII.

LES MÉMES, BERNARDIN. (Il se mouche très-feet areat d'extrer.)

HARDOT, Bernardin à celle heure! EUSTAVE, Mon oucle mussi! HARDOT, Quel veul le pousse donc? BERTARDEN. Il y a des rébus plus difficiles à deviner... Mon menen n'étant pua rentré...

MARINOT, Ton mercu n'est pas rentré ?... (a par.) Poi de légers édomesements : pres culturaciments : sensantas. Fuis donc l'étonné!.. Il que semble que tu dois be savoir nisers que personne.

assonments. Lorsqu'il u'est pas chez lui, où peut-il être? sarave, Ca se complique!

MARINGT, s'efforgant de rire. Cher moi !... Allous, tu veux pinisanter ! sannanon, ressess. Par le moiss du monde... Puisque, grâce mons tenstare, imquiel de pe pos recovoir des nonvoltes o'Adelo avant de m'endormir, mot, si methodoque, j'ai dérogé

à mes habitunes, et ne sus pus entre mes draps à cette houre indae

Hidde. AMMONT, tireu ta moste. Manuit un quart, c'est vrai.

sentanous. Cest unter pounerr trop lour l'obessance è mes
coches ... Que Gualaire raite les tout le jour... rien de
amens, a préent l... Qu'il s'y installe tous les soirs... à meveille l... Mei, se conservente, l.... ce n'est pas couverable, ca

mest positioners, unmerant que sa prétandue...

KARPOT. Que me chontes-tu la?... Il r'agit bien de sa
prétendue, vrameni, mus de...

RARPOT. Le qui donc?... MARINOT, on per traste. De.,, de personne, mon cher, fan

pobles) by me tradesce past... (a Recarding) The errelle ad-celle demension... Nous no sommes pass an quinte, pourfailt... Pantent que je te certifie, our popier timbré, qu'il n'y a pas pans de fantaive se que dans le centx de ma noam? PERNANDIA, aprocessal is painted que Gustave a pese en entrust. Cor-

blent'il y a en mount sour politich, en le vour.

outrave. Alse' niel...

outrave. Alse' niel...

g'itchenna ce etherise; politich à donn in-fel

castave. Al d'able to a levimore il moure accessed de la commentation de la

MARINGT. Usel est ce bruil? te - amux. Il parail qu'on n'est pas eucore conché chez ta femuse... C'est sans doube Adèlo, que je ne vois pas icri

MARINOT, area satisfies d'abord, pais vichastinst progressivement. Notta allous la savoir!... (a part.) Ce dishibit de paltedt ... (n trappe.) Ouvre la porte, Nimer, c'est moi... Iti rappe sauce. C'est moi, te dis-je, Claude Marinot, ta potite rate... (a part.) Cette absente de Gustave!...

agastanix. Pas de réponse l

VIRGINIR, suirie d'Adele qui se retire immédiatement, a para quelques secondes asparament. Que fuire? seconde seperane. Que mire:
MASINGT, à per. Ces., (il donne dans l'uir deux on trois baisers) me reviennent à présent!... (dans). Je le pris d'ouverr... je l'in-vite à ouverr... ju l'ordonne d'ouverr. (a part, se troitant les orelètes.) Soc à 'papier! la carillon qui recommence! BERNAROUN. Pas de réponse!

MAINOT, Pas de reponse:

MAINOT, après suric respe à couse redoubles. Répondez-moi, Ma-danne, ou je crochatte la porte... ou je l'enfonce... ou j'en-roin chercher la commissaire du police l., (co assuest de alesse, pes os existed tiere us serves es dedans.) Estila l., (viguar parié.)

# SCENE XVIII

LES PRÉCEDENTS, VIRGINIE. vincente, bus, à la cantocade. Soyez tranquille, j'arrangerai

NANNOT, devast is wis. Madame!
VIRGERIF, feedersts. Preses done gards, Monsieur, pas tant
de bruit. Il paul passer une patrouille.
NASINOT. de veux crior, modi... El, d'abord, il faut que

je m'avanre... (il ve du cité de la chambre de Virgiaie. VIRGINIE, l'arrêtant. Arrêtez? MARNOT. Expliquez-vous, alors?.. Ce paletot, qui n'étail pas lei il y a deux heures, pourquoi s'y trouve-t-il mannte-

er. Par une raison bien simple, bien in-

vineasis, enharmous. Par une ruison bien simple, bien in-nocenie... (a. pac.) Que bui dire? Marstor. Eh boen? Austravi. Elia ne s'en tirera jamais! viaguna, à pac. Qui... c'est le seul moyen!... (mas.) Ap-parenment parce que son propriétire l'y a déposé. Marstor. Vous avoiter donc, coupable épouse? Et ij ne me

reste plus,... (il se dirige vers la chambre de Virginia.

# SCÈNE XIX.

LES PRÉCIOENTS, GUSTAVE, custave, a part. Pas moyen d'éviter... (not.) Calmet-vous,

MARINOT. Gustave! Des sels l... de l'eau da Cologne!... mes maister, distance; les senties de l'entre de Consperie, la les jambes se dérobent [... (ii set sur le point de touben.) sexuances. Qu'est-ce que je dissis l'el l'aurais parié, moi qui

ne parie jamais, do pear de perdre!

Mailsor, à course. Monsieur, ca na peas pa se passer ainsi, carravx. Comme vant le désirerez.. Rappelez-vous, seu-lement, que c'est vons-même qui avez voulu que je fusse...

ement, que con establer servant de Sadame, parbieu i sansor. Balle-la polisson I., c'étnit pendant le jour que je t'ansis institué près de ma femme! La... le reste du temps n'a janssis fait partie de les altributions, per Bnccol stanasson. A reste simpeffiit i

vaccius. Creyre ben (10 in apparence soulus.

Aussenz, Las paperence). Per opi me prencio-not Ny atal plus qu'à me metire en hocal? Des apparences (quont) in trever mon am., mon ennating (Lastere, (First as sams), cluet mo), à une pareille hauvel... Quand Jann... demindon aim-ment, quand, en un moi, de criminelles, (if came dant de me trus history) out été donnés! Ah! vons appelet odia des apparences?

vincuxia, freideness. Sona doute!

MARINOT, à part. Parole sacrée, son assurance me comfond!

(dust, après s'être smin.) l'attends voire justification, Madome!

vinging, à part. M'y voilà l'(Bast, avec ironie.) Vous me faites pitsé l... REGIO. Manisor, es cellec. Vous me faites bien antre chose, vous! viaginis. Un baiser, dites-vous, a été donné par M. Gus-

tave 5 HARDOT. Multipliez l'unité, s'il vous plait?

> Air de PAVART. Bon! la question ant perfaits ! Je dois alors, seus être rbouriffé Souffrir qu'un autre se permette... (ti fait le gests d'embrasser.)

Alloes, c'ast trep fort de café ! THECE Vatre asprit faussement raisoona Car ce baser, il se pourrait, ja croi, Lorsqu'un autra que vous le doncs, Qu'il fût reçu par una autre que mot. Ne sa peut-il, quand on autre la done Qu'il soit reçu par une nuire que mai!

### (Adèle paralt.) SCÈNE XX.

LES MÉMES, ADÉLE, pois JEANNETON. maninor. Mais, alors, qui donc a reçu ce... ces?... VIRGINIK, altest chercher Adrie. Eb! mon Dieul... na le devi-

ez-vons pas à la rougeur el à l'air emberrassé de la cou-

ner-vous pas à la rougest el à l'air embarrassé de la cou-pable? (fat spec d'attés éveptess sense siterions.) JASANTOS, cervai. Trêns, tout ce mondeil. JASANTOS, cervai. Trêns, tout ce mondeil. ALENSATOS, cervai. Trêns, tout ce mondeil. JASANTOS, cervai. Trêns, tout ce mondeil. Manantor, Que d'elidin., to per, Josalla Vénalle] al ovel vancoux, verses. Ces jounes cers mi brit tout expliqué., JASANTOS (L. per, 1 se march) Memi l'abisticir dels quattes manantor. Des guatifers à le ce auta par l., (a per, 3) è voudrais manantor. Des guatifers à le ce auta par l., (a per, 4) è voudrais être à Carcassonne ! (il sire sea monchoir et felt tember trois en austre guiles qui resistet par terre. Test le suede sit, Adde se préciple sur un gustre et a susqu', Allors, j'ai fail une., britche l'a course, l'Eb-bien, mon cherc, puisqu'il la faul., épouse donc l' corrare, l'u moment! [e... viaccuse, ba, à masse. Vouléervois une compromettre l'

GESTAYE, à part. Puisqu'il le faut... (Hant.) Madame vous a dit la vérité.

MARINOT, Vivat! MANAGON. Je savais bien qu'avec de l'entétement l'en viandrais à bout ! viacavia, has à Guntave. Monsieur Gustave, je n'oublierai pas ce sucrifice. (a part, aver risolation.) Mais je ne le reverrai da ma

Manyor, Eclairez, Jeanneton. JEANNETON, riast. Junitta, Monsieur! HARNOT, Je dis bien, Jeanneton... (As public.) Toute réflexion faite... je renonce à une mode axoloque qui pour-

rait, peut être, présenter des inconvénients... avec une Pars-Air du Charlatanieme

> En vaie, I'so vast, de par la loi, Du camol défandre l'usaga; De cetts défanne-là, mes, Ja me moque... dans men ménage. Lauren-moi vivra sculement, Et ja voon jura, sur man åme! Dès aujoord'hes, d'êtra l'amunt,

D'être le cavalier servant, D'être enba, l'épous de ses femme; De enmuler près de ma femme,

erdant la loughet, Jeannerou a deltaré Bornardes, survers, sa comment accional el lorsque Marinal à lerminé une abant, il en pets de na fonce reples, Jeannerou a delscot Boroardie, Gasters et Adele qui at lal bayes is maig.)

76974

N.º d'invent: 1-

I 1687. - Typographie de A. Vasigarty et Cis.